

28-29  
mai 2026

数字意大利学  
青年学者的研究  
第二届

Comité  
d'organisation

Vito Avarello  
Ahmad Fliti  
Cai Jin  
Matteo Maselli

## Italianistica Digitale 2. La ricerca dei giovani studiosi

C O L L O Q U E  
I N T E R N A T I O N A L

SAINT-ÉTIENNE  
UNIVERSITÉ JEAN MONNET

CAMPUS MANUFACTURE | BÂTIMENT LES FORGES  
11 RUE DR RÉMY ANNINO | 42000 SAINT-ÉTIENNE

Contact: [cai.jin@univ-st-etienne.fr](mailto:cai.jin@univ-st-etienne.fr)

# ITALIANISTICA DIGITALE 2: LA RICERCA DEI GIOVANI STUDIOSI

UNIVERSITÉ JEAN MONNET - SAINT-ÉTIENNE  
28-29 MAGGIO 2026

**GIORNO 1  
(28 maggio 2026)**

9:00 > 10:00 **Saluti istituzionali**

**L020**

Marine Totozani (Directrice adjointe de l'École Doctorale,  
Université Jean-Monnet, Saint-Étienne)

Laura Melosi (Università di Macerata)

10:00 > 11:15

**Panel 1 - Didattica digitale [chair: Matteo MASELLI]**

**L020**

1. **Hartmann Francesca (Università di Modena e Reggio Emilia)**  
*Rileggere il Decameron in chiave etico-sociale attraverso le Digital Humanities: la sperimentazione di pratiche educative innovative*
2. **Agovino Teresa (Università Mercatorum Roma)**  
*Insegnare ad insegnare Manzoni in digitale. Una proposta didattica in chiave social*
3. **Venanzi Alessandra (Università di Roma Tor Vergata)**  
*Percepire l'annotazione sociale: un caso di studio sull'uso della piattaforma Ledibooks per l'apprendimento universitario*
4. **Lorusso Domenico (Università di Foggia)**  
*Intervistare "Clorinda": un dialogo possibile con Alba de Céspedes attraverso l'Intelligenza Artificiale Generativa*

**Panel 2 - Atlanti digitali [chair: Vito AVARELLO]**

**L025**

- 1. Pepe Tommaso (University of International Business and Economics, Beijing)**  
*Mapping Marco Polo's Asia: A GIS Analysis of the Devisement dou Monde*
- 2. Miele Viviana (Università di Roma Tor Vergata)**  
*Il Poeta e la Città. Per un atlante leopardiano, tra digital humanities e valorizzazione del patrimonio culturale*
- 3. Mazziere Sofia (Università di Macerata - Sorbonne Université)**  
*Per un atlante digitale di autori libri e inventari: il progetto Mirabile Atlas e una nuova prospettiva sulla circolazione della cultura manoscritta*
- 4. Raimo Anna (Università di Salerno)**  
*Human and AI-Generated Texts in Italian: A Corpus-Based Analysis of Environmental Argumentation*

**11:30 > 12:45**

**Panel 3 - Questioni teoriche, diritto d'autore e nuovi immaginari**  
**[chair: Cai JIN]**

**L020**

- 1. Liberti Giuseppe Andrea (Università di Napoli "Federico II")**  
*Per un ecosistema digitale della letteratura italiana: problemi e sfide*
- 2. Giagnolini Lucia (Università di Bologna)**  
*BoDi: An Ontology for the Description of Personal Born-Digital Archives*
- 3. Carrapa Giulia (Universidade de Lisboa)**  
*Ecologie digitali della crisi: lettura, presenza e immaginario post-umano ne Il pianeta irritabile di Paolo Volponi*
- 4. Sabatino Lorenzo (Università di Bologna) - Pensalfini Marina (Università di Bologna)**  
*Copyright and Computation. Dai metadati alla visualizzazione: un caso di studio gaddiano*

**Panel 4 - Digital Dante 1 [chair: Matteo MASELLI]**

**L025**

1. **Song Ruoci (Cambridge University)**  
*"Poca favilla gran fiamma seconda": visualizzare il motivo igneo nella Commedia dantesca con modelli semantici*
2. **Livraghi Leyla M.G. (Università di Pisa)**  
*Dante "semantizzato": il percorso da HDN a LiDa*
3. **Coluzzi Federica (University of Warwick)**  
*Frammenti di una storia nascosta. Digital Humanities e archeologia del sapere femminile dantesco nel Modern Beatrices Archive*
4. **Priolo Calogero Giorgio (Università di Torino)**  
*Oltre l'apparato genetico. Problemi e soluzioni editoriali per il commento di Edoardo Sanguineti al Purgatorio*

**PAUSA PRANZO 13:00 > 14:00**

**14:15 > 15:30**

**Panel 5 - Digital Dante 2 [chair: Vito AVARELLO]**

**L020**

1. **Malatesta Serena (Università di Padova - Université de Tours)**  
*Integrazione dell'AI nel workflow filologico: riflessioni al margine dell'edizione digitale del volgarizzamento delle Chiose Latine alla Commedia*
2. **Maselli Matteo (Università della Campania "L. Vanvitelli")**  
*Flussi ricettivi e mediazioni digitali: l'apporto di Dante Juyō*
3. **Stabile Aldo (Università della Campania "L. Vanvitelli")**  
*Bilanci e prospettive del progetto D.A.N.T.E: per un archivio digitale delle illustrazioni tipografiche della Commedia*

**15:45 > 16:30**

**Chiusura primo giorno: Ciro Perna (Università della Campania "L. Vanvitelli") - Elisabetta Tonello (Università di Salerno) L020**

*Dante LiMINA. Bilanci e prospettive*

# GIORNO 2 (29 maggio 2026)

9:00 > 9:45

**Apertura: Floriana Calitti (Università Pegaso)**

**L020**

*Letteratura: complessità vs semplificazione?*

10:00 > 11:15

**Panel 6 - Edizioni digitali [chair: Cai JIN]**

**L020**

- 1. Talarico Andrea (Università di Roma Tre)**  
*L'edizione digitale dei testi a stampa: il portale "Cavalleresca"*
- 2. Gallegati Sara (Università di Macerata)**  
*Dentro il laboratorio dell'autore. Strategie digitali per l'edizione genetica*
- 3. Le Gall-Küçük Juliette (Université Rennes 2)**  
*Visualizzare la genesi post-editoriale: questioni e limiti di un'edizione critica digitale dell'opera narrativa di Luigi Gualdo (1844-1898)*
- 4. Tavarnesi Sara (Università di Salerno)**  
*Per un'edizione digitale dei quaderni di Stefano Tuscano: codifica TEI e visualizzazione EVT*

**Panel 7 - AI, HTR e filologia computazionale [chair: Ahmad FLITI]**  
**L025**

- 1. Erbosi Flavia (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano) - Lilli Silvia (Ricercatrice indipendente)**  
*Testori digitale: HTR e NLP alla prova di scritture non codificate*
- 2. Papa Maria Antonia (Centre d'Études Supérieures de la Renaissance Tours) - Crespi Serena Carlamaria (Centre d'Études Supérieures de la Renaissance Tours)**  
*Dalla trascrizione alla normalizzazione: gli LLM per lo studio dei manoscritti moderni*
- 3. Crespi Serena Carlamaria (Centre d'Études Supérieures de la Renaissance Tours)**  
*Presto che è tardi: una pipeline low-cost e riutilizzabile per l'ottimizzazione dei tempi e dei costi di concezione dei modelli HTR attraverso dati sintetici*

11:30 > 12:45

**Panel 8 - Archivi digitali [chair: Teresa AGOVINO]**  
**L020**

- 1. Battistini Lorenzo (Université de Liège - INSR-Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento)**  
*Guicciardini digitale: progetti in corso*
- 2. Ceci Rainer Maria (Università di Roma Tre)**  
*I periodici letterari dell'Italia postunitaria tra archiviazione, descrizione e ricerca: un modello in Omeka-S*
- 3. Argirò Domenico Mico (Università di Siviglia - Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)**  
*Ricerca nell'archivio Fo-Rame. Metodi e strategie di digital humanities*

## **Panel 9 - Epistolari, archivi e infrastrutture digitali**

**[chair: Matteo MASELLI]**

**L025**

- 1. Truzzi Carolina (Université Aix-Marseille)**  
*Strumenti digitali per gli epistolari di età moderna: il portale TESTI e le sue funzioni*
- 2. Avarello Vito (Université Jean Monnet - Saint-Étienne) e Jin Cai (Université Jean Monnet - Saint-Étienne)**  
*Progetto Matteo Ricci: digitalizzare la corrispondenza come nuova frontiera degli studi sino-europei*
- 3. Burattini Ilaria (Università di Pavia) - Cesaroni Ilaria (Università di Macerata)**  
*EDiLe - Epistolario Digitale Leopardiano. Nuove prospettive*
- 4. Lovari Gianmarco (Università di Firenze)**  
*Il progetto Carte Tommaseo online: tra potenzialità e prime applicazioni*

**13:00**

**Saluti finali**

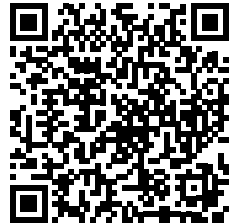
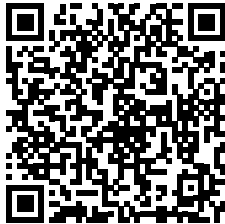
**L020**

# Webex webinar

## GIORNO 1

## GIORNO 2

salle  
L 020



salle  
L 025



### Comité d'organisation

**Vito Avello** (IHRIM, Université Jean-Monnet Saint-Étienne)

**Ahmad Fliti** (LEM-CERCOR, Université Jean-Monnet Saint-Étienne)

**Cai Jin** (IHRIM, Université Jean-Monnet Saint-Étienne)

**Matteo Maselli** (Università della Campania "L. Vanvitelli")